No. 9620

. .

N. .

UNITED STATES OF AMERICA and PARAGUAY

Exchange of notes constituting an agreement relating to the Peace Corps. Asunción, 4 November 1966

Authentic texts : English and Spanish. Registered by the United States of America on 10 June 1969.

11

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

et

te s

PARAGUAY

Échange de notes constituant un accord relatif au Peace Corps. Asunción, 4 novembre 1966

Textes authentiques : anglais et espagnol. Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 10 juin 1969.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT ¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND PARAGUAY RELATING TO THE PEACE CORPS

I

The American Ambassador to the Paraguayan Minister of Foreign Affairs

Asunción, November 4, 1966

No. 180

Excellency:

I have the honor to refer to recent conversations between representatives of our two governments and to propose the following understandings with respect to the men and women of the United States of America who volunteer to serve in the Peace Corps and who, at the request of your Government, would live and work for periods of time in Paraguay.

1. The Government of the United States will furnish such Peace Corps Volunteers as may be requested by the Government of Paraguay and approved by the Government of the United States to perform mutually agreed tasks in Paraguay. The Volunteers will work under the immediate supervision of governmental or private organizations in Paraguay designated by our two governments. The Government of the United States will provide training to enable the Volunteers to perform more effectively their agreed tasks. The Government of the United States will accept whatever contribution the Government of Paraguay may be disposed to make toward covering the requirements of the Peace Corps program in Paraguay.

2. The Government of Paraguay will accord equitable treatment to the Volunteers and their property; afford them full aid and protection, including treatment no less favorable than that accorded generally to nationals of the United States residing in Paraguay; and fully inform, consult and cooperate with representatives of the Government of the United States with respect to all matters concerning them. The Government of Paraguay will exempt the Volunteers from all taxes on payments which they receive to defray their living costs and on income from sources outside Paraguay, from all customs duties or other charges on their personal property introduced into Paraguay for their own use at or about the time of their arrival, with the exception of automobiles, alcoholic beverages and cigarettes, and from all other taxes or other charges (including immigration fees) except license fees and taxes or other charges included in the price of equipment, supplies, and services.

3. The Government of the United States will provide the Volunteers with such limited amounts of equipment and supplies as our two governments may agree should be provided by it to enable the Volunteers to perform their tasks effectively.

¹ Came into force on 4 November 1966 by the exchange of the said notes.

The Government of Paraguay will exempt from all taxes, customs duties and other charges, all equipment and supplies introduced into or acquired in Paraguay by the Government of the United States, or any contractor financed by it, for use hereunder.

4. To enable the Government of the United States to discharge its responsibilities under this agreement, the Government of Paraguay will receive a representative of the Peace Corps and the staff of the representative and the personnel of United States private organizations performing functions hereunder under contract with the Government of the United States, provided that they are acceptable to the Government of Paraguay. The Government of Paraguay will exempt such persons from all taxes on income derived from their Peace Corps work or sources outside Paraguay, and from all other taxes or other charges (including immigration fees) except license fees and taxes or other charges included in the prices of equipment, supplies and services. The Government of Paraguay will accord the Peace Corps Representative and his staff the same treatment with respect to the payment of customs duties or other charges on personal property introduced into Paraguay for their own use as is accorded personnel of comparable rank or grade of the Embassy of the United States. The Government of Paraguay will accord personnel of the United States private organizations under contract with the Government of the United States the same treatment with respect to the payment of customs duties or other charges on personal property introduced into Paraguay for their own use as is accorded Volunteers hereunder.

5. The Government of Paraguay will exempt from investment and deposit requirements and currency controls all funds introduced into Paraguay for use hereunder by the Government of the United States or contractors financed by it. Such funds shall be convertible into currency of Paraguay at the currently legal rate in Paraguay.

6. Appropriate representatives of our two governments may make from time to time such arrangements with respect to Peace Corps Volunteers and Peace Corps programs in Paraguay as appear necessary or desirable for the purpose of implementing this agreement. The undertakings of each government herein are subject to the availability of funds and to the applicable laws of that government.

I have the further honor to propose that, if these understandings are acceptable to your Government, this note and your Government's reply note concurring therein shall constitute an agreement between our two governments which shall enter into force on the date of your Government's note and shall remain in force until ninety days after the date of the written notification from either government to the other of intention to terminate it.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

William P. Snow

His Excellency Dr. Raúl Sapena Pastor Minister of Foreign Affairs

of the Republic of Paraguay Asunción

1969

« Acepte, Excelencia, las renovadas seguridades de mi más alta consideración ».

En respuesta, me es grato expresar a Vuestra Excelencia que el Gobierno de mi país concuerda con las disposiciones contenidas en vuestra nota precedentemente transcripta, y por consiguiente la misma y la presente nota, constituyen un Convenio sobre la materia.

Hago propicia la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi distinguida consideración.

Raúl SAPENA PASTOR

A Su Excelencia Don William P. Snow

Embajador Extraordinario y Plenipotenciario

de los Estados Unidos de América Ciudad

[TRANSLATION¹ - TRADUCTION²]

The Paraguayan Minister of Foreign Affairs to the American Ambassador

Asunción, November 4, 1966

Mr. Ambassador:

I have the honor to acknowledge receipt of Your Excellency's note dated today, which reads as follows:

[See note I]

In reply, I take pleasure in informing Your Excellency that the Government of my country concurs in the provisions contained in your note transcribed above, and accordingly, the two notes constitute an agreement on the matter.

I avail myself of the opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my distinguished consideration.

Raúl SAPENA PASTOR

His Excellency William P. Snow Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the United States of America

City

¹ Translation by the Government of the United States of America.

² Traduction du Gouvernement des États-Unis d'Amérique.